

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1957 Nr. 157

---

---

A. TITEL

*Verdrag betreffende de arbeidsovereenkomst van schepelingen, 1926  
(Verdrag Nr. 22 aangenomen door de Internationale Arbeids-  
conferentie in haar negende zitting);  
Genève, 24 juni 1926*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Verdrag zijn bij Koninklijk besluit van 2 juli 1938 bekendgemaakt in *Stb.* 25.

Voor het Verdrag tot herziening der slotartikelen, 1946, dat de tekst op enkele punten wijzigde, zie onder rubriek J.

C. VERTALING

De vertaling van het Verdrag in het Nederlands is bij Koninklijk besluit van 2 juli 1938 bekendgemaakt in *Stb.* 25. Zie onder rubriek J voor het Verdrag tot herziening der slotartikelen, 1946, dat de tekst wijzigde.

D. GOEDKEURING

Artikel 1 van de Wet van 2 juli 1928 (*Stb.* 220) luidt: „Wij behouden Ons de bevoegdheid voor toe te treden tot het nevens deze wet in afdruk gevoegde in de negende zitting der Algemeene Conferentie van de vertegenwoordigers der leden van de Internationale Organisatie van den Arbeid van den Volkenbond aangenomen ontwerp-verdrag betreffende de arbeidsovereenkomst van schepelingen.” Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Arbeid, Handel en Nijverheid J. R. SLOTEMAKER DE BRUÏNE, de Minister van Buitenlandse Zaken BEELAERTS VAN BLOKLAND, de Minister van Koloniën KONINGSBERGER en de Minister van Justitie J.

DONNER. Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. *Hand.* II 1926/27 — 404; Bijl. *Hand.* II 1927/28 — 145; *Hand.* II 1927/28, blz. 2119 t/m 2121; Bijl. *Hand.* I 1927/28, blz. 991; *Hand.* I 1927/1928, blz. 1032.

#### E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben overeenkomstig artikel 16 hun bekrachtiging doen registreren door de Secretaris-Generaal van de Volkenbond c.q. de Directeur-Generaal van het Internationaal Arbeidsbureau te Genève:

<del>België</del> .....	3 oktober 1927
<del>Frankrijk</del> .....	4 april 1928
<del>Luxemburg</del> .....	16 april 1928
<del>Cuba</del> .....	7 juli 1928
<del>Estland</del> .....	10 mei 1929
<del>het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland <sup>1)</sup></del> .....	14 juni 1929
<del>Zuidslavië</del> .....	30 september 1929
<del>Italië</del> .....	10 oktober 1929
<del>Bulgarije</del> .....	29 november 1929
<del>Ierland</del> .....	5 juli 1930
<del>Duitsland <sup>2)</sup></del> .....	20 september 1930
<del>Spanje</del> .....	23 februari 1931
<del>Polen</del> .....	8 augustus 1931
<del>India <sup>3)</sup></del> .....	31 oktober 1932
<del>Uruguay</del> .....	6 juni 1933
<del>Columbia</del> .....	20 juni 1933
<del>Nicaragua</del> .....	12 april 1934
<del>Mexico</del> .....	12 mei 1934
<del>Australië</del> .....	1 april 1935
<del>Chili</del> .....	18 oktober 1935
<del>China</del> .....	2 december 1936
<del>Nederland</del> .....	15 december 1937
<del>Nieuw-Zeeland</del> .....	29 maart 1938
<del>Canada</del> .....	30 juni 1938
<del>Noorwegen</del> .....	29 maart 1940
<del>Venezuela</del> .....	20 november 1944
<del>Finland</del> .....	8 april 1947
<del>Argentinië</del> .....	14 maart 1950
<del>Japan</del> .....	22 augustus 1955

<sup>1)</sup> Met inbegrip van de Kanaaleilanden en het eiland Man.

<sup>2)</sup> Op 16 december 1951 heeft de Bondsrepubliek Duitsland aan het Internationaal Arbeidsbureau medegedeeld, dat de Bondsrepubliek zich gebonden acht door zeventien Arbeidsverdragen die door het Duitse Rijk waren bekrachtigd, waaronder het onderhavige (Vgl. de bekendmaking van 5 juni 1952 in het Duitse „Bundesgesetzblatt“ van 28 juni 1952, nr. 11).

<sup>3)</sup> Het Verdrag is ook van kracht voor Birma en Pakistan.

Birma werd op 4 januari 1948 onafhankelijk. Het werd op 18 mei 1948 lid van de Internationale Arbeidsorganisatie en verklaarde zich gebonden te achten door veertien Arbeidsverdragen die vóór 1 april 1937 (de datum waarop Birma van India werd afgescheiden) door India waren bekrachtigd, waaronder het onderhavige.

Pakistan werd op 14 augustus 1947 afgescheiden van India als een zelfstandig Dominion binnen het Britse Gemenebest. Pakistan werd op 31 oktober 1947 lid van de Internationale Arbeidsorganisatie en verklaarde zich gebonden te achten door de Arbeidsverdragen die India tot 15 augustus 1947 had bekrachtigd, waaronder het onderhavige.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag zijn ingevolge artikel 17, eerste lid, op 4 april 1928 in werking getreden voor België en Frankrijk. Voor de overige onder rubriek E vermelde Staten zijn de bepalingen ingevolge artikel 17, lid 3, in werking getreden op de aldaar aangegeven data.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft zijn de bepalingen van het Verdrag voor Nederland op 15 december 1937 en voor de Nederlandse Antillen op 5 augustus 1957 in werking getreden (zie hiervoor ook onder rubriek H).

#### H. TOEPASSELIJKVERKLARING

In overeenstemming met artikel 20 van het Verdrag en artikel 35 van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie zijn de bepalingen van het Verdrag door Italië ongewijzigd toepasselijk verklaard op Italiaans Somaliland.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft is de gelding van het Verdrag ingevolge een op 5 augustus 1957 geregistreerde verklaring ongewijzigd uitgebreid tot de Nederlandse Antillen.

#### J. GEGEVENS

De oorspronkelijke tekst van het Verdrag, zoals aangenomen op 24 juni 1926 en afgedrukt in Bijl. *Hand.* II 1926/27 — 404, *Stb.* 1928, 220 en *Stb.* 1938, 25, is herzien door het op 9 oktober 1946 te Montreal aangenomen Verdrag tot herziening der slotartikelen, 1946 (Arbeidsverdrag Nr. 80); zie voor laatstgenoemd Verdrag *Trb.* 1957, 181.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is het Verdrag, zoals gewijzigd door het Verdrag tot herziening der slotartikelen, 1946, op 15 september 1949 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 605. De gewijzigde Engelse en Franse tekst van het Verdrag is afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 38, blz. 296 e.v.

Voor het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, waarnaar in de preambule en elders in het Verdrag wordt verwezen, zie *Trb.* 1953, 130.

Uitgegeven de eenentwintigste september 1957.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

**W. DREES.**